

SÄKERHETSVARNINGAR

Läs noggrant alla instruktionerna innan du använder maskinen. Bevara dessa instruktioner.

- Om nätsladden är skadad måste den bytas ut av tillverkaren eller en service-representant för att förhindra alla risker.
- Sänk aldrig ner maskinen i vatten.
- När enheten är i drift, kan temperaturen på åtkomliga yttre ytor och locket vara mycket hög. Använd alltid handtaget, handtagen och knapparna. Använd handskar vid behov.
- Denna elektriska apparat fungerar vid höga temperaturer vilket kan orsaka brännskador.
- Apparaten kan användas av barn från 8 år och uppåt och av personer med nedsatt fysisk, sensorisk eller mental förmåga eller som inte har den nödvändiga erfarenheten och kunskapen, under förutsättning att de övervakas eller har erhållit instruktioner angående säker användning av maskinen och har förstått farorna i samband med användningen. Övervaka barn och försäkra dig att de inte leker med maskinen. Rengöring och underhåll som utförs av användaren, får inte utföras av barn om inte dessa är över 8 år och ständigt övervakas. Håll apparaten och matningskablarna på behörigt avstånd från barn under 8 år.
- Värm inte upp apparaten om den är tom.
- Använd inte apparaten utan livsmedel inuti; detta kan skada den.

- Denna maskin är avsedd uteslutande för hushållsbruk. Den är inte avsedd för användning i lokaler som används som personalkök i butiker, kontor eller andra arbetsplatser, lantgårds semesteranläggningar, motel eller andra hotellverksamheter eller rumsuthyrning.
- Apparaten får inte startas genom en extern timer eller med ett separat fjärrkontrollsystem.



Fara!

Underlåtenhet att iaktta dessa anvisningar, kan orsaka skador genom elektriska stötar med fara för livet som följd.

- Före användning, kontrollera att nätspanningen motsvarar den som anges på märkplåten.
- Apparaten får endast anslutas till ett eluttag med en kapacitet på minst 10 A utrustat med en effektiv jordning. Tillverkaren fransäger sig allt ansvar om dessa säkerhetsföreskrifter inte följs.



Fara för Brännskador!

Underlåtenhet att iaktta varningarna kan orsaka skällskador eller brännskador.

- Under drift är apparaten varm. LÄMNA INTE APPARATEN ÅTKOMLIG FÖR BARN.
- Flytta apparaten med hjälp av de därför avsedda handtagen. Använd aldrig behållarens handtag för att göra detta.
- Låt inte nätsladden hänga över kanten på ytan på vilken apparaten är placerad där den lätt kan gripas av ett barn eller vara ett hinder för användaren.
- Se upp för het ånga som kan komma ut ur ventilerna.



Varning!

Underlåtenhet att iaktta varningarna kan orsaka brott eller skador på maskinen.

- Placera inte apparaten i närheten av värmekällor.
- Behållaren fästs automatiskt i det centrala stiftet. Därför, för att undvika brott, rotera den inte manuellt för att söka den korrekta positionen.
- Sätt inte i något i luftventilerna. Blockera inte.
- Häll inte vätska i behållaren över MAX-nivå (R).
- Häll inte större mängd olja i behållaren än max nivån i oljedoseringskoppen (nivå 5).



Observera:

Denna symbol anger råd och informationer som är viktiga för

användaren.

- Innan du använder apparaten för första gången, ta bort allt papper inuti som skyddande kartong, broschyrer, plastpåsar, osv.
- Innan man använder apparaten för första gången, tvätta behållaren, omröraren och locket med varmt vatten och diskmedel. Vid avslutad procedur, torka ordentligt och avlägsna eventuellt kvarvarande vatten som samlats på botten av behållaren.
- Det är helt normalt att apparaten avger en lukt av nytt, första gången du använder den. Ventilera rummet.
- Apparaten ska vara placerad på ett avstånd på minst 20 cm från uttaget där den ska anslutas.

TEKNISKA DATA

	FH1163	FH1363
dimensioner (LxPxH):	395x325x270mm	395x325x290
vikt:	4,8kg	5kg

För ytterligare data, konsultera typskylten på apparatens baksida.



Apparaten överensstämmer med följande EG direktiv:

- Lågspänningsdirektivet 2006/95/CE och påföljande modifieringar.
- Europadirektivet 2004/108/CE beträffande elektromagnetisk överensstämmelse och Europaföreskriften n.1935/2004 av 27/10/2004 beträffande material som är avsedda för kontakt med livsmedel.
- Europeiskt Direktiv Stand-by 1275/2008.

BORTSKAFFANDE



I enlighet med Europa direktivet 2002/96/EC, får apparaten inte bortskaffas med vanligt hushållsavfall, utan ska överlämnas till en auktoriserad central för separat avfallshantering och återvinning.

BESKRIVNING AV APPARATEN

- A Lock
- B Termostat ratt
- C utdragbar ventil
- D Maximal nivå MAX
- E Omrörare
- F Behållare med keramikbeklädnad
- G Markör handtag
- H Handtag behållare
- I Oljedoseringskopp (nivå från 1 till 5)
- L Handtag för att lyfta apparaten
- M Apparats stomme
- N Utdragbar timer
- O Knapp för tändning av det nedre motståndet

- P Belyst tryckknapp på/av
- Q Knapp för att öppna locket
- R Kondensuppsamlingsbricka
- S Knappar för att lossa ventilen
- T Galler för utsläpp av varmluft

FÖRSTA ANVÄNDNING



Observera: Innan du använder apparaten för första gången, tvätta noggrant behållaren (F), omröraren (E) och den utdragbara ventilen (C) med varmt vatten och diskmedel.

Utför följande:

- Öppna locket (A) genom att trycka på knappen (Q) (Figur 1).
- Haka av den utdragbara ventilen (C) genom att trycka på de två knapparna (S) (bild 2).
- Lyft handtaget på behållaren (H) tills du hör ett "klick" (Fig. 3).
- Ta bort behållaren (F) genom att dra den uppåt (bild 4).
- dra ut omröraren (E) från sitt säte (bild 5).
- Tvätta behållaren (F), omröraren (E) och den löstagbara ventilen (C) (Fig. 6).
- Vid avslutad procedur, torka ordentligt och avlägsna eventuellt kvarvarande vatten som samlats på botten av behållaren (F).

TILLAGNING MED OMRÖRARE



Observera: Denna typ av tillagning är särskilt lämplig för tillagning av potatis.

- Sätt tillbaka behållaren (F) inuti apparatens stomme (M) och positionera den på rätt sätt.
- Sänk behållarens handtag (H) genom att påverka glidkontakten (G) (fig 7).
- Sätt sedan i omröraren (E) i dess utrymme (stift placerat i botten av behållaren).
- Häll ingredienserna som ska tillagas inuti behållaren (F) och observera de doser som anges i tabellen för tillagning/receptboken.
- Tillsätt olja om det förutses i den önskade matlagningen, med hänvisning till de doser som anges i tabellen för tillagning/receptboken och med hjälp av måttbägaren (I).
- Stäng locket (A).
- Anslut apparaten till vägguttaget.
- Ställ in termostatratten (B) till önskat läge (se tabellerna för tillagning/receptboken).
- Tryck in knappen för tändning av det nedre motståndet (O), om tillagningsmetoden som valts kräver det (se tabeller för tillagning/receptboken).
- Tryck in på/av-knappen (P), som kommer att tändas.
- Tillagningen startar.

- Ställ in önskad tillagningstid genom att trycka på knappen på timern (N) (bild 8), displayen kommer att visa förinställt antal minuter.
- Omedelbart efter, kommer siffrorna att börja blinka, vilket betyder att tillagningstiden har börjat. Den sista minuten visas i sekunder.
- Om ett fel uppstår kan du ställa in den nya tillagningstiden genom att hålla in knappen i mer än 2 sekunder. Displayen återställs, upprepa den inledande proceduren.
- Timern anger slutet av tillagningstiden med två serier av "bip" med ca 20 sekunders intervaller. För att stänga av ljudsignalen trycker du bara på timern.

i Observera: Timern stänger inte av apparaten.

i Observera: För att säkerställa ett bra resultat, börjar omröraren (E) att rotera efter några minuter efter start av tillagning.

i Observera: Under tillagningen är det möjligt att öppna locket (A) för att lägga till ingredienser eller för att kontrollera graden av tillagning. Ventilationen avbryts tillfälligt och återupptas när locket stängs på nytt.

i Observera: Med tändningen påslagen, medför avläggande av behållaren avstängning av apparaten, vilken kommer att fortsätta tillagningen när behållaren sätts på plats igen.

- Vid avslutad tillagning, tryck på knappen för tändning av det nedre motståndet (O) för att stänga av funktionen, om den tidigare aktiverats.
- Stäng av maskinen genom att trycka på av / på knappen (P).

TILLAGNING UTAN OMRÖRARE

i Observera: Denna typ av tillagning är särskilt lämplig för tillagning av kakor, tårter och pizza.

- Sätt tillbaka behållaren (F) inuti apparatens stomme (M) och positionera den på rätt sätt.
- Sänk behållarens handtag (H) genom att påverka glidkontakten (G) (fig 7).
- Häll ingredienserna som ska tillagas inuti behållaren (L) och observera de doser som anges i tabellen för tillagning/receptboken.
- Tillsätt olja om det förutses i den önskade matlagningen, med hänvisning till de doser som anges i tabellen för tillagning/receptboken och med hjälp av måttbägaren (I).
- Stäng locket (A).
- Anslut apparaten till vägguttaget.
- Ställ in termostatratten (B) till önskat läge (se tabellerna för tillagning/receptboken).

- Tryck in knappen för tändning av det nedre motståndet (O), om tillagningsmetoden som valts kräver det (se tabeller för tillagning/receptboken).
- Tryck in på/av-knappen (P), som kommer att tändas.
- Tillagningen startar.
- Ställ in önskad tillagningstid genom att trycka på knappen på timern (N) (bild 8), displayen kommer att visa förinställt antal minuter.
- Omedelbart efter, kommer siffrorna att börja blinka, vilket betyder att tillagningstiden har börjat. Den sista minuten visas i sekunder.
- Om ett fel uppstår kan du ställa in den nya tillagningstiden genom att hålla in knappen i mer än 2 sekunder. Displayen återställs, upprepa den inledande proceduren.
- Timern anger slutet av tillagningstiden med två serier av "bip" med ca 20 sekunders intervaller. För att stänga av ljudsignalen trycker du bara på timern.

i Observera: Timern stänger inte av apparaten.

i Observera: Vid tillagning utan omrörare, roterar ändå stiftet som är placerat på botten av behållaren ett par minuter efter tillagningens början.

i Observera: Under tillagningen är det möjligt att öppna locket (A) för att lägga till ingredienser eller för att kontrollera graden av tillagning. Ventilationen avbryts tillfälligt och återupptas när locket stängs på nytt.

i Observera: Med tändningen påslagen, medför avläggande av behållaren avstängning av apparaten, vilken kommer att fortsätta tillagningen när behållaren sätts på plats igen.

- Vid avslutad tillagning, tryck på knappen för tändning av det nedre motståndet (O) för att stänga av funktionen, om den tidigare aktiverats.
- Stäng av maskinen genom att trycka på av / på knappen (P).

UTDRAGNING TIMER

- För att ta bort timern (N) från sitt säte, tryck på vänster sida av skärmen och låt den sedan rotera (Fig. 9) och dra ut den (bild 10).
- För att sätta tillbaka timern, för in den på stiftet som finns i dess utrymme och för in den helt tills den klickar på plats (bild 11) och vrid den som visas i figur 12.

i Observera: För att byta ut batteriet, som finns i timern, vänd dig till ett auktoriserat Service Center.

RENGÖRING OCH UNDERHÅLL

⚡ Fara! Före alla ingrepp för rengöring, dra alltid ut kontakten ur vägguttaget och låt apparaten svalna ordentligt.

Sänk aldrig ned apparaten i vatten och placera den inte under kranen vattenstråle. Infiltrerat vatten kan resultera i elektriska stötar.

- Tvätta noggrant behållaren (F), omröraren (E) och ventilen (C) med varmt vatten och neutralt diskmedel. Behållaren kan diskas i diskmaskinen, frekvent diskning kan emellertid minska keramik beläggningens egenskaper.
- Rengör gallret för varmlufts utsläpp (T) utan att ta bort det.

 **Observera:** För rengöring av behållaren (F), använd inte slipande rengöringsmedel eller föremål, utan bara en mjuk trasa med neutralt diskmedel.

FELFUNKTIONER

Fel	Orsak/Åtgärd
Apparaten värms inte upp	Ett termiskt säkerhetsrelä kan ha utlösts. Kontakta service centrum (enheten bör ersättas)
Behållaren är dåligt placerad och apparaten fungerar inte	Placera behållaren korrekt
Locket är inte stängt ordentligt och enheten fungerar inte	Stäng locket ordentligt
Maten förblir okokt i den nedre delen	Kontrollera att du har tryckt på startknappen för tändning av det nedre motståndet (O)
Omröraren (E) roterar inte	Vänta några minuter efter starten av matlagning

TILLAGNINGSTABELLER

Potatis

Recept	Typ	Mängd	Olja	Tillagningstid (min)		Omrörare	Nedre motstånd	Temostaträtt
				FH1163	FH1363			
Standard potatis 10 x 10	Färska	1.7 kg (*)	nivå 5	-	40-43	JA	på	4
		1.5 kg (*)	nivå 4	37-40	37-40	JA	på	4
		1.25 kg (*)	nivå 3	32-35	35-35	JA	på	4
		1 kg (*)	nivå 2	27-30	25-28	JA	på	4
		750 gr (*)	nivå 1	23-25	21-23	JA	på	4
	Djupfrysta	1.5 kg	utan	-	42- 45	JA	på	4
		1.25 kg	utan	33-36	35-38	JA	på	4
		1 kg	utan	27-30	29-32	JA	på	4
		750 gr	utan	24-26	24-26	JA	på	4
		500 gr	utan	18-20	18-20	JA	på	4
Potatis i ugn	Färska	1 kg	nivå 3	35	35	JA	på	4
Potatis i klyftor	Djupfrysta	1 kg	utan	30	32	JA	på	4
Färspotatis	Djupfrysta	1 kg	utan	38	40	JA	på	4
Kroketter	Djupfrysta	750 gr	utan	24	26	JA	på	4

(*) att skala

Kött-fågel

Recept	Typ	Mängd	Olja	Tillagningstid (min)		Omrörare	Nedre motstånd	Termostaträtt	Tips
				FH1163	FH1363				
Kycklingbitar	Djupfrysta	750 gr	utan	18	18	JA	på	4	-
Kycklinglår	Färska	650 gr	utan	35	35	NEJ	av	4	vänd 2 - 3 gånger
Kycklingbröst	Färskt	300 gr	utan	15	15	NEJ	på	4	-
Munsbitar av kalv	Färska	600 gr	nivå 2	25	25	JA	på	4	-
Kalvkotletter	Färska	3st	utan	25	28	NEJ	av	4	vänd efter 15 min
Kalv revben	Färska	1200 gr	utan	35	38	NEJ	av	4	vänd 2 - 3 gånger
Spett	Färska	800 gr	utan	22	25	NEJ	av	4	vänd 2 - 3 gånger
Hamburgare	Färska	4st	utan	25	28	NEJ	av	4	vänd efter 15 min
Köttbullar	Färska	450 gr	utan	25	25	JA	på	4	-

Fisk-skaldjur

Recept	Typ	Mängd	Olja	Tillagningstid (min)		Omrörare	Nedre motstånd	Termostaträtt
				FH1163	FH1363			
Fiskpinnar	Djupfrysta	18st	utan	20	23	NEJ	på	4
Lax i bit	Färskt	400 gr	utan	20	20	NEJ	på	3
Laxfilet	Färsk	350 gr	utan	15	18	NEJ	på	3
Pilgrims mussla	Färska	4 st	utan	17	20	NEJ	av	3
Bläckfisk	Färska	8 st	nivå 1	20	20	NEJ	på	3
Räkor	Färska	600 gr	nivå 1	20	20	JA	på	3
Jätteräkor	Färska	800 gr	nivå 1	20	20	JA	på	3

Grönsaker

Recept	Typ	Mängd	Olja	Tillagningstid (min)		Omrörare	Nedre motstånd	Termostaträtt
				FH1163	FH1363			
Zucchini	Färska	600 gr	nivå 5	20-25	20-25	JA	på	4
Aubergine	Färska	600 gr	nivå 3	20-25	20-25	JA	på	4
Svampar	Färska	600 gr	nivå 2	15-20	15-20	JA	på	4
Sparris	Färska	800 gr	nivå 5	25-30	25-30	JA	på	4

Frysta mellanmål

Recept	Typ	Mängd	Olja	Tillagningstid (min)		Omrörare	Nedre motstånd	Termostaträtt	Tips
				FH1163	FH1363				
Pizza	Färsk	300 gr	nivå 1	32	35	NEJ	på	2	Smörj plåten och rotera 180° efter 20 min
	Fryst	450 gr	utan	20	25	NEJ	på	2	Rotera 180° efter 15 min
Salt paj	Färsk	600 gr	utan	23	27	NEJ	på	3	Smörj plåten och rotera 180° efter 15min
	Fryst	700 gr	utan	45	50	NEJ	på	2	Smörj plåten och rotera 180° efter 30min
Mini pizzor	Djupfrysta	14 st	utan	20	20	NEJ	på	3	använd bakplåts-papper
Saltkringlor	Djupfrysta	14 st	utan	25	25	NEJ	på	3	använd bakplåts-papper
Paella	Fryst	600 gr	utan	15	15	JA	på	4	blanda 1 gång
Gnocchi alla Sorrentina	Djupfrysta	550 gr	utan	13	13	JA	på	4	blanda 1 gång
Lökringar	Djupfrysta	12/15 st	utan	15	15	NEJ	på	4	fördela dem jämnt på botten av behållaren

Dessert

Recept	Typ	Mängd	Olja	Tillagningstid (min)		Omrörare	Nedre motstånd	Termostaträtt	Tips
				FH1163	FH1363				
Paj	Färsk	700 gr	utan	50	50	NEJ	på	2	smöra och mjöla plåten och slå av det lägre motståndet efter 40 min.
Brioche	Djupfrysta.	4 st	utan	35	35	NEJ	på	2	använd bakplåts-papper och rotera 180° efter 12-13 min
Kex	Färsk	8 st	utan	18	18	NEJ	på	3	använd bakplåts-papper och rotera 180° efter 15min
Frukt	Färsk	300 gr	utan	18	18	NEJ	på	4	-